



Roberto Lazzeroni

Montera

CONCEPT

Montera diventa una collezione. Roberto Lazzeroni riprende i tratti distintivi della sedia e li declina nella poltroncina e nello sgabello.

Nella poltroncina la seduta diventa più rilassata, lo schienale si abbassa quasi impercettibilmente mentre le due caratteristiche ali laterali si ampliano e allungano diventando braccioli avvolgenti. Nello sgabello i sostegni si alzano e si distinguono per la struttura a crociera e per il poggiapiedi anteriore rivestito in metallo canna di fucile. Lo schienale si riduce nelle proporzioni, mantenendo la sua caratteristica forma sinuosa.

La scocca è in legno multistrato di faggio curvato da stampo e l'imbottitura in poliuretano espanso. Il basamento è in legno massello di frassino tinto wengé, a cui si aggiunge la nuova finitura moka.

CONCEPT

The Montera becomes a collection. Roberto Lazzeroni revisits the distinctive traits of the chair and instils them in the armchair and stool.

The seat of the armchair is more relaxed, the backrest is lowered almost imperceptibly, whilst the two characteristic side wings are widened and lengthened to form enveloping armrests. The raised legs of the stool stand out for their cross-like structure and the gunmetal grey metal footrest at the front. The backrest is smaller, maintaining its characteristic curved shape.

The frame is composed of curved and moulded beech plywood with polyurethane foam padding. Legs are in wenge-coloured solid ash wood and sports the new Moka finish.

CONCEPT

Montera devient une collection. Roberto Lazzeroni reprend les traits distinctifs de la chaise en les déclinant dans un fauteuil et un tabouret.

Pour le fauteuil, l'assise devient plus détendue, le dossier s'abaisse presque imperceptiblement, tandis que les deux ailes latérales caractéristiques s'élargissent et s'allongent pour devenir des accoudoirs confortables. Pour le tabouret, les soutiens s'élèvent et se distinguent par la structure en croisillon et par le repose-pieds antérieur revêtu de métal couleur canon de fusil. Les proportions du dossier sont réduites, tout en maintenant sa forme sinueuse caractéristique.

La coque est en hêtre multiplis cintré au moule, et le rembourrage en mousse de polyuréthane. Le piétement est en frêne massif teinté wengé, auquel s'ajoute la nouvelle finition moka.

KONCEPT

Montera wird zur Kollektion. Roberto Lazzeroni greift die charakteristischen Elemente des Stuhls auf und lässt sie in das Design von Sessel und Hocker einfließen.

In der Sesselvariante wird der Stuhl „entspannter“, die Rückenlehne wird fast unmerklich abgesenkt, während die beiden charakteristischen Seitenflügel breiter und länger werden und sich in bequeme Armlehnen verwandeln. Beim Hocker werden die Stützelemente angehoben. Sie zeichnen sich durch die überkreuzte Struktur und die vordere Fußstütze aus, die mit Metall mit mattgrauem Finish beschichtet ist. Reduzierte Proportionen bei der Rückenlehne – sie behält ihre typische geschwungene Form bei.

Der Aufbau besteht aus formgebogenem Multischicht-Buchenholz, die Polsterung aus Polyurethanschäum. Das Gestell ist aus wengéfarbenem Multischicht-Eschenholz gefertigt, zu dem sich das neue Mokka-Finish gesellt.



Tornano gli stessi materiali e finiture: Pelle Frau® e Cuoio Saddle Extra cuciti fra loro con bordo a taglio netto, si esaltano reciprocamente. È disponibile anche la versione interamente rivestita in Pelle Frau®.

The same materials and finishes are used throughout the collection: Pelle Frau® leather and Cuoio Saddle Extra leather stitched together with a clean cut edge, complement each other perfectly. A version entirely upholstered in Pelle Frau® leather is also available.

Toute la collection a les mêmes matières et finitions: le cuir Pelle Frau® et le cuir Cuoio Saddle Extra cousues entre elles avec un bord à découpe nette, se mettent en valeur mutuellement. La version entièrement revêtue de cuir Pelle Frau® est aussi disponible.

Es finden sich stets dieselben Materialien und Finish-Lösungen: Pelle Frau®- und Cuoio Saddle Extra-Leder, die mit einem Rand mit trennendem Schnitt vernäht sind, heben einander gegenseitig hervor. Es ist auch eine Version mit einem Bezug rein aus Pelle Frau®-Leder erhältlich.





↑ ↗ Montera Stackable Chair, Pelle Frau® SC 53 Creta ↘ Pelle Frau® SC 26 Topo



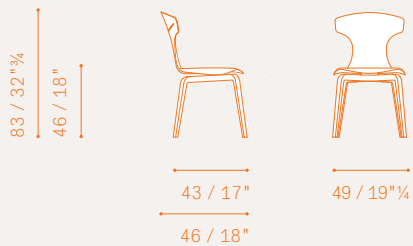
La collezione Montera si arricchisce anche della nuova versione impilabile con basamento a quattro gambe in acciaio nella suggestiva finitura granigliata e brunita che dà nuovo calore al metallo. L'impilabilità è data dalla sezione ridotta e dalla forma più affusolata dei sostegni, oltre che dall'insero in materiale plastico rivestito in Pelle Frau®, che impedisce il contatto diretto fra l'acciaio del basamento e la pelle della scocca. La scocca è in legno multistrato di faggio curvato da stampo e l'imbottitura in poliuretano espanso. Il rivestimento è in Pelle Frau® del Color System, anche bicolore.

The seat comes in a new stackable version with base comprising four steel legs in the evocative blasted and burnished finish, which gives the metal renewed warmth. The seats can now be stacked thanks to their reduced dimensions and the more tapered shape of the legs, as well as the plastic insert upholstered with Pelle Frau® leather which prevents direct contact between the steel of the base and the leather shell. The frame is composed of curved and moulded beech plywood with polyurethane foam padding. Upholstery is in Pelle Frau® leather from the Color System. It is also available in a two-color version.

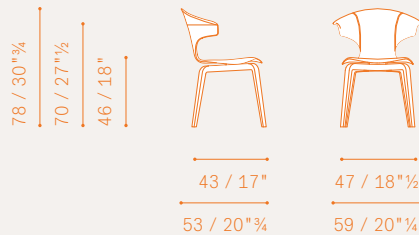
La chaise elle aussi s'enrichit de la nouvelle version empilable, avec piétement à quatre pieds en acier, dans la belle finition grenillée et brunie qui redonne de la chaleur au métal. Les chaises sont empilables grâce à la section réduite et à la forme plus effilée des soutiens, et grâce à un insert en matière plastique revêtu de cuir Pelle Frau®, qui empêche le contact direct entre l'acier du piétement et le cuir de la coque. La coque est en hêtre multiplis cintré au moule, et le rembourrage en mousse de polyuréthane. Le revêtement est en cuir Pelle Frau®, également disponible en version bicolore.

Auch der Stuhl wird um die neue, stapelbare Version erweitert. Das Gestell mit vier Beinen aus Stahl weist ein eindruckliches, gestrahltes und brüniertes Finish auf, das dem Metall eine neue warme Optik verleiht. Die Stapelbarkeit wird durch den geringeren Querschnitt und die schlankere Form der Stützelemente, sowie den mit Pelle Frau®-Leder bezogenen Kunststoffeinsatz erzielt, der den direkten Kontakt zwischen dem Stahl des Gestells und dem Leder des Aufbaus verhindert. Der Aufbau besteht aus formgebogenem Multischicht-Buchenholz und Polsterung aus Polyurethanschaum. Der Überzug aus Pelle Frau®-Leder ist auch in einer zweifarbigen Ausführung erhältlich.

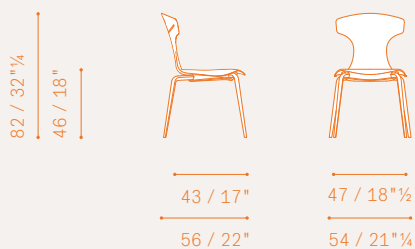
Montera — Chair



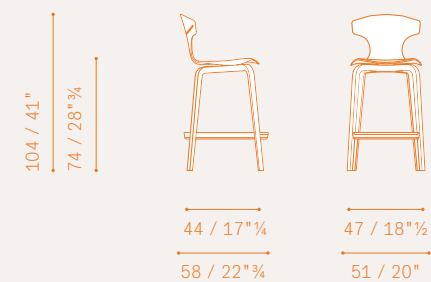
Montera — Chair with arms



Montera — Stackable Chair



Montera — Stool



Montera — Finishings

Upholstery

- Saddle Extra / Pelle Frau® Color System
- Pelle Frau® Color System
- Pelle Frau® Nest

Legs

- Ash moka stained
- Ash wenge stained

Stackable Chair

Upholstery

- Pelle Frau® Color System / Pelle Frau® Color System

Legs

- Blasted and burnished steel